

# VÁLVULAS DE MARIPOSA / BUTTERFLY VALVES

## VÁLVULA DE MARIPOSA PN16 WAFER PN-10/16/150 Lbs BUTTERFLY VALVE NP16 WAFER TYPE FOR FLANGES PN-10/16 /150 Lbs

**TECFLW**

**TF-BFV-W**



### UTILIZACIÓN / APPLICATION :

Aplicaciones de climatización, servicios de aguas, industria, etc.  
Water, HVAC installations, pressurized air, industry, etc.



### CARACTERÍSTICAS GENERALES/GENERAL CHARACTERISTICS :

Válvulas de disco concéntrico / Concentric Disc Valves .  
Rango desde DN40 hasta DN600 / Range from ND40 up to ND600 .  
Cierre bidireccional / Tightness in both ways.  
Cuello largo para instalaciones calorifugadas / Long neck for heat-insulated installations.  
Eje de una pieza. Evita roturas por golpe de ariete / One-piece shaft. Avoid breakage due to water hammer.  
Anillo de cartucho para su fácil reemplazamiento / Cartridge Seat for easy replacement.  
Dimensiones y pesos reducidos / Reduced dimensions and weights  
No necesita juntas para su instalación / Does not need joints for installation.  
Baja pérdida de carga / Low load loss.  
Brida superior ISO 5211 / Top Flange according to ISO 5211.  
Palanca de 10 posiciones / 10 position lever .

### NORMATIVAS / STANDARDS :

Diseño / Design : BS EN 593.  
Distancia entre caras / Face to Face : EN 558-1 Serie 20, ISO 5272 Serie 20, DIN 3202.  
Montaje entre bridas / Mounting between flanges : PN10 / PN16 EN 1092-2, BS450, ANSI B16.1-5  
Pruebas de presión / Pressure Test : EN 12266-1, DIN 3230, BS6755 y ISO 5208:  
Cuerpo / Body : 24 bar. Asiento / Seat : 17,6 bar.  
Fabricación según requerimientos de la Directiva europea 2014/68/UE "Equipos a Presión" Módulo H  
Manufacture acc. to the requirements of the EU directive 2014/68/EU Equipments under pressure: mod. H.

### CONDICIONES DE SERVICIO (EPDM) / WORKING CONDITIONS (EPDM):

Máxima presión de trabajo / Maximum Working Pressure : 16 bar.  
Temperatura máxima de trabajo / Maximum Working Temperature : -10 °C / +120 °C.  
Pico de Temperatura / Peak Temperature : -15 °C / 130 °C.

### MATERIALES / CONSTRUCTION :

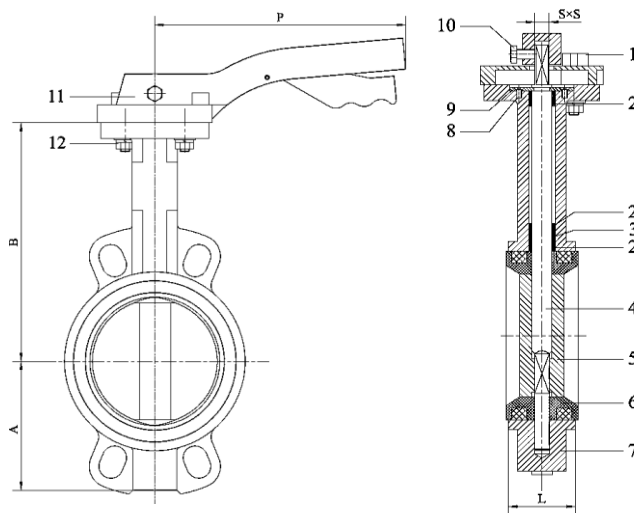
| No. | Pieza<br>Part                      | Material<br>Material             | Opciones<br>Options        |
|-----|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1   | Placa Bloqueo<br>Locking Plate     | Aluminio<br>Aluminum             |                            |
| 2   | Cojinete<br>Bushing                | PTFE                             |                            |
| 3   | Junta<br>O-Ring                    | NBR                              | EPDM                       |
| 4   | Eje<br>Stem                        | A.Inox AISI420<br>S.S. 420       |                            |
| 5   | Disco (**)<br>Disc                 | F.Ductil GJS400<br>D.Iron GJS400 | A.Inox AISI316<br>S.S. 316 |
| 6   | Asiento (***)<br>Seat              | EPDM                             | NBR                        |
| 7   | Cuerpo (*)<br>Body                 | F.Ductil GJS400<br>D.Iron GJS400 |                            |
| 8   | Tornillos<br>Screws                | A.Inox AISI304<br>S.S. 304       |                            |
| 9   | Arandela arrastre<br>Thrust Washer | Acero Carbono<br>Carbon Steel    |                            |
| 10  | Tornillo<br>Screw                  | A.Inox AISI304<br>S.S. 304       |                            |
| 11  | Palanca<br>Lever                   | Aluminio (****)<br>Aluminum      |                            |
| 12  | Tornillo y Tuerca<br>Bolt & Nut    | A.Inox AISI304<br>S.S. 304       |                            |

(\*) Disponible en A.Inox CF8M y A.Carbono A216 WCB / Available in SS CF8M & C.Steel A216 WCB.

(\*\*) Disponible en A.Inox 316L y Bronce-Aluminio / Available in SS 316L & Alu-Bronze.

(\*\*\*) Disponible en FKM y PTFE / Available in FKM & PTFE.

(\*\*\*\*) Fundición Maleable para DN250 Y 300 / Malleable Cast Iron for ND250&300 .



### DIMENSIONES / DIMENSIONS :

| DN<br>ND | A     | B   | L  | SxS   | P   | Par<br>Torque | ISO<br>5211 | Peso<br>Weight |
|----------|-------|-----|----|-------|-----|---------------|-------------|----------------|
| 40       | 70    | 145 | 33 | 9x9   | 198 | 12            | F05         | 2,1            |
| 50       | 72    | 129 | 42 | 9x9   | 198 | 19            | F05         | 3              |
| 65       | 75    | 136 | 45 | 9x9   | 198 | 25            | F05         | 3,6            |
| 80       | 97    | 144 | 45 | 9x9   | 198 | 30            | F05         | 4,15           |
| 100      | 108   | 162 | 52 | 11x11 | 270 | 45            | F07         | 5,75           |
| 125      | 123   | 188 | 54 | 14x14 | 270 | 60            | F07         | 7              |
| 150      | 142   | 204 | 56 | 14x14 | 270 | 95            | F07         | 9              |
| 200      | 169   | 238 | 60 | 17x17 | 270 | 200           | F07         | 14,5           |
| 250      | 201,5 | 282 | 66 | 22x22 | 500 | 250           | F10         | 20,5           |
| 300      | 241,5 | 311 | 77 | 22x22 | 500 | 400           | F10         | 33             |

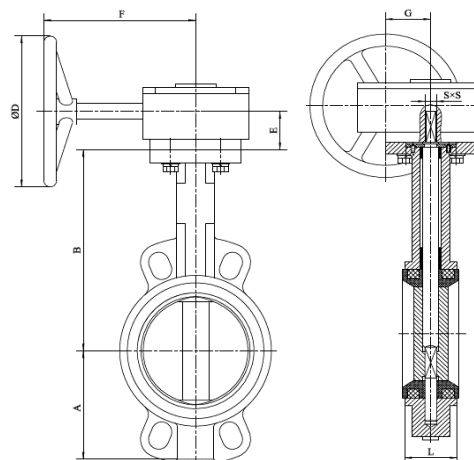
# VÁLVULAS DE MARIPOSA / BUTTERFLY VALVES

**VÁLVULA DE MARIPOSA PN16 WAFER PN-10/16/150 Lbs**  
**BUTTERFLY VALVE NP16 WAFER TYPE FOR FLANGES PN-10/16 /150 Lbs**

**TECFLW®**

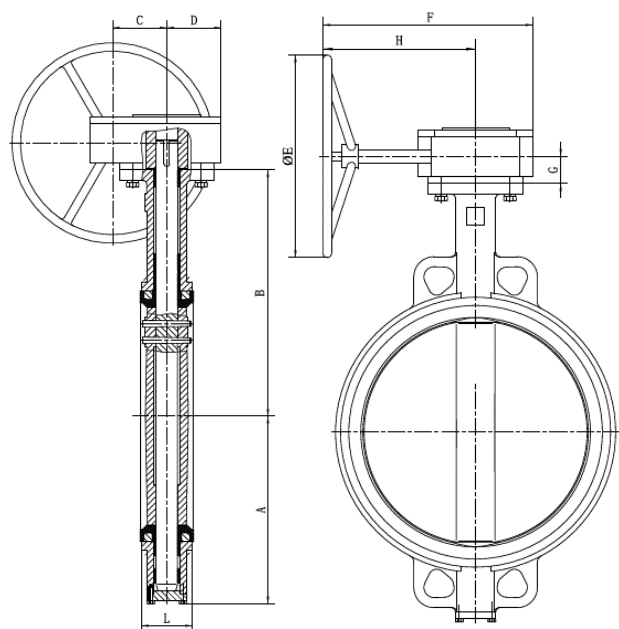
## DIMENSIONES / DIMENSIONS :

| DN<br>ND | A     | B   | D   | SxS   | E  | F   | G  | L  | Par<br>Torque | ISO<br>5211 | Peso<br>Weight |
|----------|-------|-----|-----|-------|----|-----|----|----|---------------|-------------|----------------|
| 40       | 70    | 145 | 138 | 9x9   | 27 | 144 | 48 | 33 | 12            | F05         | 5,9            |
| 50       | 72    | 129 | 138 | 9x9   | 27 | 144 | 48 | 42 | 19            | F05         | 6              |
| 65       | 75    | 136 | 138 | 9x9   | 27 | 144 | 48 | 45 | 25            | F05         | 7              |
| 80       | 97    | 144 | 138 | 9x9   | 27 | 144 | 48 | 45 | 30            | F05         | 7,5            |
| 100      | 108   | 162 | 138 | 11x11 | 27 | 144 | 48 | 52 | 45            | F07         | 9              |
| 125      | 123   | 188 | 138 | 14x14 | 27 | 144 | 48 | 54 | 60            | F07         | 10,5           |
| 150      | 142   | 204 | 138 | 14x14 | 27 | 144 | 48 | 56 | 95            | F07         | 12,5           |
| 200      | 169   | 238 | 278 | 17x17 | 39 | 208 | 66 | 60 | 200           | F07         | 20,5           |
| 250      | 201,5 | 282 | 278 | 22x22 | 39 | 208 | 66 | 66 | 250           | F10         | 26,5           |
| 300      | 241,5 | 311 | 278 | 22x22 | 37 | 225 | 80 | 77 | 400           | F10         | 40             |

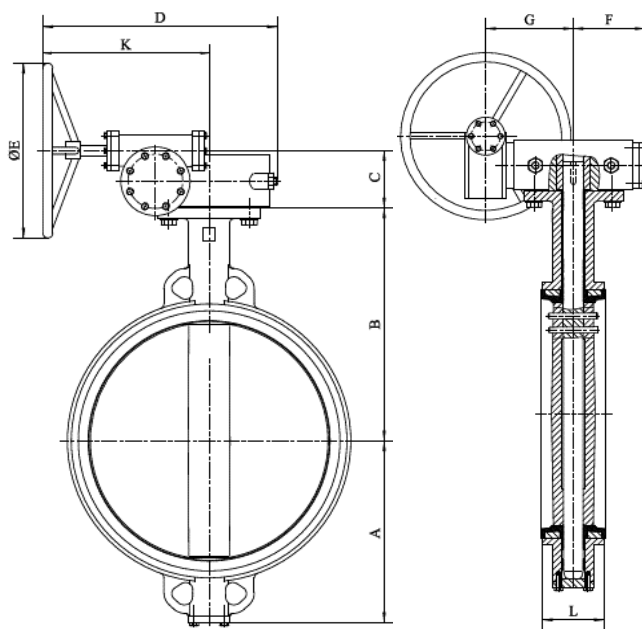


DN40 - 300 / ND40- 300

| DN<br>ND | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | H   | L   | SxS   | Par<br>Torque | ISO 5211 | Peso<br>Weight |
|----------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-------|---------------|----------|----------------|
| 350      | 277 | 368 | 81  | 81  | 300 | 305 | 42  | 226 | 77  | 22x22 | 675           | F12      | 46             |
| 400      | 308 | 400 | 95  | 125 | 360 | 317 | 48  | 217 | 86  | 27x27 | 994           | F16      | 75             |
| 450      | 342 | 422 | 96  | 125 | 360 | 317 | 48  | 217 | 105 | 27x27 | 1553          | F16      | 89             |
| DN<br>ND | A   | B   | C   | D   | E   | F   | G   | K   | L   | SxS   | Par<br>Torque | ISO 5211 | Peso<br>Weight |
| 500      | 374 | 479 | 115 | 480 | 360 | 160 | 185 | 320 | 130 | 27x27 | 1805          | F16      | 128            |
| 600      | 459 | 562 | 120 | 520 | 360 | 160 | 185 | 335 | 152 | 36x36 | 3030          | F16      | 206            |



DN350 - 450 / ND350-450



DN500 - 600 / ND500 & 600